

Redacción y Administración: Calle del MAR, núm. 65... PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN... EN VALENCIA: Un mes, 1,50 pesetas...

LAS PROVINCIAS

DIARIO DE VALENCIA

FUNDADO EN 31 DE ENERO DE 1866

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS... ESPAÑOLES: En la 4.ª plana, a 10 céntimos... EN VALENCIA: Un mes, 1,50 pesetas...

LITERATURA

POETAS ILUSTRES FRANCÉSES DEL SIGLO XIX — Traducción en verso castellano por D. Teodoro Llorente. — Montaner y Simón editores. — Barcelona.

Cosa triste es, a la verdad, que nosotros, sin comernos ni beberlo, tengamos que pagar las faltas, piaridas o errores que nuestros antepasados cometieron. Ciertamente, los que intentaron construir la Torre de Babel...

De aquellos polvos, de los de la Torre de Babel, viene la necesidad de las traducciones, y claro es que abundan por la misma causa, en las casas editoriales de a peseta el tomo, traductores tales, que en vez de poner en lengua castellana lo que fué escrito en otra...

Cuando las traducciones son de obras en prosa, no se pierde todo si en ellas se conservan con fidelidad las ideas del autor de la obra traducida. Aunque en la traducción falte, según los casos, la gracia, la elegancia, la gallardía del estilo, puede quedar, y muchas veces queda, el pensamiento, que es lo esencial en las obras prosaicas...

Para traducir poéticamente, lo es necesario al traductor no solo conocer a la perfección su idioma y el idioma en que está escrita la obra que se propone traducir, sino penetrar, por decirlo así, hasta lo más íntimo del alma del autor, y escribir de la misma suerte que si ésta hubiera escrito en el caso de ser su lengua la lengua del traductor.

Así son también las versiones que de los Poetas franceses ilustres del siglo XIX acaba de publicar el magistral traductor del Faust. Bien pueden mostrarse satisfechos, los poetas traductores, del noble y elegante ropaje con que Llorente los presenta ataviados ante los lectores españoles...

Teodoro Llorente busca en sus traducciones mas bien la equivalencia que la igualdad, y su gusto exquisito le lleva en muchas ocasiones a corregir el original, o por lo menos a darle formas mas en armonía con la índole de nuestra literatura. Los epítetos que él se aventura a emplear por un cuento, nunca son ociosos, nunca debilitan la expresión original, antes bien, muchas veces la ennoblecen y realzan.

Numerosos ejemplos podría poner aquí para comprobar lo dicho; pero aunque las traducciones de Llorente merecen una crítica extensa, en la cual se hagan notar la maestría con que es-

tán empleadas las equivalencias de que hablo más arriba, este trabajo trasparece con mucho los límites de un artículo de periódico. Daré tan sólo una muestra bien pequeña de la manera como traduce el autor de la Antología que es objeto de estos renglones.

«Vois tu comme tout change ou meurt dans la (Nature) La terre perd ses fruits, les forêts leur parure; le feu ne perd son onde au vaste sein des mers, par un souffle des vents la prairie est fanée, et le char de l'automne, au penchant de l'année route, de la poussée par la main des hivers!»

«¡Todo rinde a la muerte su tributo! Mira a las selvas desnudar la verde pompa estival, y que el lozano fruto del fértil campo pierda. Ancha tumba en el mar encuentra el río; el floreciente prado marchita el cierzo frío, y en ese giro eterno ya el carro del otoño va empujado por la aterida mano del invierno.»

Teodoro Llorente no ha entrado, y ha hecho muy bien, en la moda, en parte arcaica y en parte galeana, de emplear el alexandrino francés, cuyo martilleo es insuportable para nuestros oídos. Solamente una vez, en la composición de Víctor Hugo A Virgilio, ha echado mano nuestro poeta del sudorido metro, de que tanto abusa la plaga de poetas americanos que ha caído recientemente sobre nuestra desmedrada poesía.

Así, pues, en las traducciones de Llorente se exhiben todas las galas de nuestra métrica, que tanta agilidad comunican al pensamiento y tanta variedad dan al lenguaje. El poeta valenciano maneja nuestros metros con admirable soltura, y elige con tino seguro el que mejor se adapta en cada caso al tono de la composición traducida.

Yo he leído y releído con inabordable deleite todas las que componen la Antología de poetas franceses ilustres. Recomendándoselas a mis lectores, creo que les brindo con horas gratísimas de placer estético. También el que tenga el buen gusto de leerlas encontrará en ellas un cuadro sintético y lleno de vida de la exuberante lírica francesa durante el siglo XIX.

Una peluca que el archimillonario Rockefeller compró el año pasado en Francia y que trajo a los Estados Unidos, es objeto en estos momentos de un curioso litigio con la Administración. Por de pronto la peluca está depositada.

Rockefeller declaró en la Aduana que el valor de aquel postizo era de cien suaves; cinco francos. Los vistanes estimaron que valía lo menos 75 dólares, y como el moderno Oreso se niega a pagar los derechos correspondientes a esta tasa, la peluca ha quedado depositada, instruyéndose el indispensable expediente para ver como se resuelve en definitiva cuestión tan peliaguda.

A un redactor de La Correspondencia Militar ha hecho el ministro de la Guerra las siguientes declaraciones:

«El lema del ministro —¿Qué puede V. decirnos de sus propósitos al poseer una peluca? —Puedo decirle a V. que están encerrados en las cinco palabras siguientes: HACER EJÉRCITO PARA LA GUERRA. Y esto, que parece una redundancia, a mi juicio no lo es, porque hace muchos años que nosotros no tenemos Ejército sino para la paz, y aun creo que es mucho decir. Lo cual, como V. comprenderá, constituye un contrasentido.

—¿Y qué proyectos tiene V. en cartera, mi general, para llegar a este objetivo? —¿Proyectos en cartera? Ninguno. Yo no pensaba ser ministro, de modo que no podía preparar nada para este caso; pero aunque lo hubiese pen-

Arrojóse Fondelet junto al cadáver, y registró minuciosamente los bolsillos. No halló en ellos mas que un pañuelo. —Ved la marca de ese pañuelo—ordenó el juez de instrucción.

—No tiene ninguna—dijo sorprendido el agente, después de examinar el pañuelo;—sucede aquí lo mismo que en la calle Ernestine.

Los magistrados se miraron asombrados. El señor de Gibray repuso: —La marca que falta al pañuelo estará tal vez en la ropa interior.

El agente desabrochó el cuerpo del vestido de la muerta, con una destreza, que demostraba su mucha práctica, y la desató el corsé. En este corsé, que parecía hubiesen impregnado en sangre, se veía un corte producido por una arma aguda en el costado izquierdo.

—¿Tiene otra en el corazón?—exclamó Fondelet, poniendo al descubierto el pecho de la víctima. —La herida del corazón se parece a la del cuello, y ambas son idénticas a la del cadáver de la calle Ernestine.

Reinó un interés profundo durante algunos momentos. Magistrados y testigos estaban llenos de estupor. El señor de Gibray tomó la palabra. —¿Qué dice, Fondelet?—dijo acercándose al cuerpo inanimado.

—Lo que digo es muy sencillo—repuso el agente, —y puede convencerse de ello el señor juez de instrucción... Cualquiera juraría que ha sido la misma mano lo que ha herido a esta infeliz y al hombre de la calle Ernestine, sirviéndose de la misma arma.

Acercóse el jefe de Seguridad, cogió un lente, y se puso a examinar las heridas con detenimiento. —¡A fe mía que es verdad!—dijo enseguida,—la identidad me parece completa... Miradlo, señores...

sado, confieso a V. que tampoco hubiera formado ningún plan de reformas.

Tengo la suficiente experiencia, por los mandos que he ejercido, y creo poseer los conocimientos militares necesarios para, sin precipitaciones, ir planteando y resolviendo aquellos problemas que me parecen son de preferente interés para el Ejército. Más que reformar, yo quisiera tener acierto y tiempo para ordenar y reorganizar, ante todo, mucho de lo que tenemos.

Necesidad de fijar el tipo de Ejército —¿Y qué es lo que juzga V. más preferente, mi general?

—Que haya hombres en filas, que tengamos unidades de todas las Armas nutridas de fuerza, en la proporción en que deben estarlo en tiempo de paz; pero no en cuadro, como hoy, y crea V. que ese es, por el momento, el problema fundamental. Con verdaderas compañías, escuadrones y batallas, podrá instruirse debidamente el mundo y será procedente exigir que, desde general a su batallón, todos acrediten sus aptitudes, basándose en ello una selección rigurosa y necesaria.

Para que haya espíritu, para que haya costumbres militares, para que puedan implantarse innovaciones y progresos, sea cuales fueren, es preciso que haya masa, que haya tropa, que pueda haber largos periodos al año de considerable aumento del contingente de los Cuorpos.

Aquí lo que hay que hacer es un tipo de Ejército que responda a las necesidades de la nación y de su política internacional, y cuyo Presupuesto esté en relación con los recursos económicos del Estado. Determinado esto, debe constituir una meta hacia la cual habremos de caminar todos, sin precipitaciones, sí; pero de una manera constante. Y como sin estabilidad de criterio no hay medio de realizar esta obra, es preciso que el Parlamento determine ese tipo de Ejército que debamos tener, para que quede fijado por leyes explícitas y concretas que ya no se puedan variar sino cuando circunstancias especialísimas lo aconsejen.

El personal —Y del personal, ¿qué piensa V., mi general?

—La organización de un Ejército no debe supeñarse a las necesidades del personal, sino a las exigencias de los principios militares en que se basa el éxito en la guerra. Ahora bien; no quiere esto decir que en nuestro país sea factible ni justo prescindir del árduo problema del personal al abordar lo que a la reconstitución del Ejército se refiere. Yo pienso al determinar, entre otras varias cosas, las plantillas, que deben ser consecuencia lógica de toda organización seria, no hacer sangre con violentas supresiones, sino paulatinamente ir amortizando destinos a medida que vayan vacando.

El Estado Mayor Central —¿Y del Estado Mayor Central, qué piensa V.?

—Soy decidido partidario de un institución, y creo firmemente que el país y el Ejército deben y pueden esperar mucho de tan importante Centro; pero hay que realizar una labor imprescindible en su organización—labor que ya se ha iniciado y prosigue—y es la de ir concretando sus verdaderas funciones, quitándole, para darle prestigio y medios de éxito, asuntos que no deben preocupar su atención, concentrando en cambio sus trabajos sobre todo cuanto realmente afecte a la preparación para la guerra.

Los presupuestos y los cuarteles —¿Sobre los presupuestos—preguntamos—¿empezará V. pronto a trabajar?

—En seguida. Ya estoy pidiendo los datos necesarios para planear, en términos generales, un avance de esta ardua labor. Y en ella me propongo ver si consigo sacar cantidades algo respetables para que, en un plazo de tiempo relativamente breve, se hagan varios cuarteles en distintas poblaciones de la Península, porque ya es hora de ir viendo la posibilidad de afrontar el problema de localización de los cuorpos, no fijándonos en lo que se ha dado en denominar valor estratégico de poblaciones y puntos determinados, sino atendiendo a las imperiosas exigencias de una movilización bien estudiada.

Aprovechamientos forestales —Para evitar dudas en las responsabilidades exigibles a los rematantes y usuarios de montes por los daños calificados de inevitables en la corta de árboles y el aprovechamiento de los productos, la Gaceta publica un real decreto, cuya parte dispositiva es la siguiente:

«1.º Que los productos que hayan de aprove-

legaciones procedieron a un examen, no menos minucioso que el del jefe de Seguridad. —Existen en verdad el parecido—dijo el juez,—y es muy sorprendente; pero ¿cómo admitir una conexión tan extraña entre dos crímenes cometidos en dos lugares diferentes? Es inverosímil al primer golpe de vista... Pero ya se hará la luz... —¿Diantre! siempre se hace o casi siempre; pero a veces cuesta mucho trabajo—murmuró el jefe de Seguridad.

—Mirad la expresión del rostro—añadió el señor de Gibray,—mirad esas marcas crispadas... Esta mujer ha luchado contra la muerte. —O contra el matador—exclamó Fondelet cogiendo una de las manos del cadáver y añadiendo enseguida.—¡Ah! he aquí, por fin, algo de utilidad... un indicio.

—¿Un indicio?—repitió el juez de instrucción—¿qué indicio es ese? —Un mechón de pelos del asesino arrancado durante la lucha suprema y que se ha quedado en la mano de la víctima... Son cabellos rubios... Tened presente que el desconocido a quien llevo Cadet desde Saint Mandé a la estación del Norte y a la calle de Montorgueil, ese desconocido, el asesino del hombre del tapabocas blanco, tenía el cabello rubio también.

—Confieso que el incidente es muy singular—dijo el señor de Gibray,—Fondelet, no toques a esos cabellos de modo que puedan perderse. —¡Oh! no hay cuidado—repuso el agente de policía,—los crispados dedos de la víctima los sujetan con fuerza y no los soltarán a tres tirones. —Está bien... ¿Hay alguna marca en la ropa? —No encuentro ninguna. —Creo haber visto una camilla fuera, ¿no es cierto?

—Sí, señor; yo he sido quien ha mandado por ella. —¿Hay que llevar el cadáver a la Morgue? —Sí, y debe hacerse lo antes posible. Dos agentes levantaron el cadáver, colocáronlo en la camilla que había a la puerta del panteón,

y pusieron unas mantas encima, para ocultarlo a las miradas de los curiosos. —Señores—dijo el juez de instrucción,—estamos en presencia de un crimen no menos extraño ni menos misterioso que el de la calle Ernestine. Es casi seguro que esta mujer había venido aquí a orar. Se hallaba, sin duda, arrodillada delante del altar cuando la han acometido cobardemente. La lucha ha sido terrible... éstas sillas derribadas y el mechón de pelo que tiene la víctima en la mano lo prueban hasta la evidencia. ¿Cuál ha sido el móvil del asesinato...? ¿Lo sabremos; pero desde ahora creo que ha sido mas bien una venganza que un pensamiento de criminal lucro... El asesino no ha matado para robar.

—Señor juez—dijo Martel,—mirad. —¿El qué...? —Esa especie de templete de columnitas y cúpula está abierto... la llave está en la cerradura. Y el agente señalaba la puerta del tabernáculo colocado encima del altar, imitación de los que en los templos encierra el Santísimo Sacramento. Aproximóse el señor de Gibray, lo abrió completamente, y dirigió una mirada a su interior. —No hay nada—dijo,—pero han debido sacar alguna cosa, porque se ven los señales de dedos en el polvo. Todo esto debe consignarse en el proceso verbal.

Fondelet levantó los candeleros, a fin de asegurarse si había algo debajo de los mismos; pero nada encontró. Todas aquellas investigaciones no dieron resultado alguno. Volvióse el juez de instrucción hacia el comisario de policía del barrio del Pere Lachaise, y preguntó: —¿No me habéis dicho que el cerrajero llamado por vos no había podido abrir la puerta del panteón?

El cerrajero, que se hallaba presente, fué quien repuso: —He probado tres ganzáas, pero me ha sido imposible hacer funcionar la cerradura.

chase por efecto de los daños inevitables causados en la ejecución de los disfrutes forestales quedando a beneficio de los rematantes, con la obligación de abonar éstos su valor, 6, en el caso de que se hayan ejecutado los disfrutes por adjudicación, a beneficio de los usuarios, abonando éstos el 10 por 100 de su importe; y

2.º Que se recomiende a los ingenieros de montes que cuando tengan que consignar daños en las actas de los reconocimientos que practiquen, puntalicen con toda claridad cuáles sean: inevitables y cuáles no, y cuiden muy especialmente de no hacer figurar entre los primeros mas que aquellos que realmente no haya habido posibilidad de evitar.»

Notas esperantistas

El Esperanto sigue avanzando. A los muchos representantes que en la prensa tiene ya la lengua auxiliar, y de los que dimos noticia a nuestros lectores en días pasados, hemos de añadir hoy la de la aparición en Boston del The American Esperanto Journal, órgano de «The American Esperanto Association».

El primer número de esta interesante revista, correspondiente al mes de enero, consta de veinte páginas, y se halla tirado a dos columnas, escritas en texto inglés-esperanto. Del entusiasmo que en el Nuevo Continente ha despertado la helpa linvo, pueden dar idea las siguientes noticias:

«En el Estado de Massachusetts, la Sociedad Esperantista de Boston, fundada en febrero de 1905 ha establecido un curso gratuito de Esperanto en el Instituto Tecnológico, y otro en la «Roxbury Latin School».

El profesor de la Universidad de Harvard, E. V. Huntington, que asistió al Congreso de Ginebra, confía tanto en el porvenir de la lengua auxiliar, que está traduciéndola a la misma uno de sus mejores y más notables tratados de matemáticas.

En el Colegio de ciegos de South-Boston se ha formado un pequeño grupo que ya ha impreso en alfabeto Braille, varias traducciones literarias. «La New-York Esperanta Societo» cuenta actualmente con gran número de socios que hacen activísima propaganda, y ya se anuncia, como resultado de ella, la formación de un grupo en Brooklyn.

En Filadelfia, capital del Estado de Pensilvania, además de los cursos establecidos en el «Klub Esperantista», al que asisten más de 500 socios, se dan otros dos públicos en la Escuela Central de Artes.

En Chicago (Illinois) existe otro grupo importantísimo, que publica en el periódico Chronico lecciones de Esperanto. Los socios de la Esperanta Societo de Seattle (Washington), trabajan con entusiasmo para que el Congreso internacional de 1909 se celebre en dicha capital, juntamente con la Exposición de Alaska-Yukow-Pacific.

La revista de la que entresacamos estas noticias, termina su crónica dando cuenta de la fundación de grupos en Los Angeles (California), Columbus, Toledo, Cincinnati (Ohio), Portland, East-Machias (Maine), Montreal, Toronto, Winnipeg (Canadá).

Una gran nevada —Berlin.—La nevada que comenzó a caer ayer en esta capital es tan copiosa que no se recuerda otra igual desde hace veinte años. En algunas calles la nieve alcanza una altura de 40 centímetros. La circulación de carruajes, automóviles y tranvías ha quedado totalmente interrumpida.

El túnel del Canal de la Mancha —Londres.—En la Asamblea semestral de la South Eastern Railway Company que se ha verificado ayer, quedó votada por unanimidad una resolución en favor del proyecto de ley del túnel del Canal.

Por el contrario, en la Asamblea de accionistas del Great Eastern Railway, que se celebraba al mismo tiempo, se calificó el proyecto en términos violentos y se votó en contra. Asimismo el Municipio de Dowres, por unanimidad, acordó oponerse al proyecto en cuestión, invocando el peligro nacional que a su juicio acarrearía la apertura del túnel.

Del EXTRANJERO —¿A qué atribuis eso? —Pondría la mano en el fuego a que han introducido en ella a la fuerza algún cuerpo extraño, pues estas cerraduras grandes y poco complicadas no ofrecen nunca gran resistencia. —¿La habéis examinado? —No, señor; la hemos dejado como está en este momento. —Pues bien, desmontadla y ved lo que tiene, a ver si vuestras suposiciones son fundadas. Cogió el cerrajero sus herramientas. No era cuestión más que de quitar unos tornillos.

En un momento estuvo hecho, y el cerrajero pudo examinar el interior de la cerradura. —¡Oh!—exclamó,—ya sabía yo que no me equivocaba. —¿Qué es lo que hay? —Mirad; han introducido piedrecitas que han paralizado mis instrumentos. —Eso se explica bien—dijo el señor Gibray.—Una vez cometido el crimen, se ha apoderado el asesino de la llave, tomando sus precauciones, para que no pudiesen abrir si la víctima, reanimada por un momento, pedía socorro y la otan. —Tal vez—murmuró Fondelet pensativo. —A propósito—exclamó el jefe de Seguridad,—existe un medio de averiguar algo aunque no sea gran cosa. —¿Cuál?—preguntó Gibray. —La persona asesinada debe ser conocida de la familia a quien pertenece este panteón. Dicha familia puede darnos informes de mucha utilidad.

El comisario de policía hizo un movimiento de cabeza. —Lo he creído también como vos—dijo,—pero me he convencido de lo contrario después de haberme informado. —Pues qué, ¿no tiene dueño ese panteón? ¿Es acaso una loss provisional? (Se continuará.)

Fotografías al carbón

ARTIGUE y los procedimientos más modernos.—Vistada la exposición de fotografías de la calle Zaragoza. MARQUINA, Fotógrafo de Madrid

VALENCIA

Ayer hizo un frío terrible. Por la mañana el horizonte estuvo despejado y brilló el sol; pero soplabla viento N. y el termómetro marcaba 5º y 6º a las tres de la tarde. En la madrugada llegó a marcar un grado bajo cero.

Esto no obstante, los paseos se vieron concurridos, especialmente a las horas de sol. La Banda Municipal interpretó, de once a una, en la Glorieta, el programa anunciado, y por la tarde se repartió la gente entre los teatros y la Feria.

Conforme anunciamos, el gobernador civil recibió ayer el nombramiento de alcalde de Valencia a favor de nuestro estimado amigo D. José Martínez Aloy, quien tomará posesión del cargo en la sesión que celebrará mañana el Ayuntamiento.

El nuevo alcalde y el dimisionario Sr. Paredes estuvieron ayer tarde en el despacho del Sr. Perez Moso, celebrando los tres una larga conferencia. Reiteramos al Sr. Martínez Aloy nuestra felicitación por su nombramiento.

El gobernador civil Sr. Perez Moso ha reunido en su despacho al jefe y a los inspectores de Policía manifestándoles que no está dispuesto a tolerar que se juegue a los prohibidos, y que les hará personalmente responsables de la falta de cumplimiento de esta orden terminante. Dijoles también que procuran ahuyentar de Valencia a las gentes sospechosas para que renazca la tranquilidad en el vecindario, justamente alarmado por los continuos robos que se cometen.

Según un colega de Madrid que puede estar bien informado, es posible que el actual ministro de la Gobernación acceda a la petición que le hicieron muchos aspirantes a secretarios de Ayuntamiento, referente a que los exámenes se celebren en el mes de mayo y no en el de marzo como está acordado.

El tren mixto de Madrid llegó ayer con hora y media de retraso, por esperar en Alcazar de San Juan a su combinado de Andalucía. En el tren correo marcharon ayer a Madrid: D. Antonio Lázaro y D. José María Gadea Orozco.

En el expreso de Barcelona salió D. Manuel Sapia con su familia. Es mérito industrial abaratar géneros superiores. Esto explica la fama universal e inmenso consumo del Agua de Colonia de Orive. Por frascos, de 3 a 24 rs.; 4 litros, 16 ps., remesando su valor.

Se consigne la desaparición del acné, barros y tersura del cutis, siendo reemplazado por piel fina, firme y sonrosada, usando Cerevisina-carbónica-Artigues. —Garganta, voz, boca, se curan con las pastillas Caldeiro, pídanse en farmacias. —Somatoso.—Reconstituyente de primer orden. En la convalecencia. Contra la clorosis. Estimula en alto grado el apetito.

Crónica RELIGIOSA —En la Catedral se celebró ayer la fiesta de la Purificación de Nuestra Señora. Los divinos oficios revistieron extraordinaria solemnidad, así como la bendición de las candelas. Ofició el deán, señor Cirujeda y Ros, y seguidamente de verificada la procesión claustral, comenzó la misa mayor, pronunciando el lectoral, Sr. Sirvent, un elocuente discurso.

Los ejercicios espirituales para caballeros «en la casa de la Purísima» (Alcañóns Torrente), comenzarán el día 6 del actual por la tarde y terminará el 13, miércoles de Ceniza, con la Compañión general. Los señores que deseen practicarlos deben avisar anticipadamente en la calle de Cadixers, núm. 4, portería.

Crónica NUPCIAL —En el camarín de Nuestra Señora de los Desamparados contrajeron ayer matrimonio la bella y gentil señorita Elia Micó Vañó y D. Gregorio Calsés, juez municipal de Alcira, siendo apadrinados por doña Adela Vañó y D. José Martí. Actuó de juez el del distrito del Mar D. Enrique Alvarez.

SIMONA Y MARÍA

POR XAVIER DE MONTEPÍN (CONTINUACIÓN)

El segundo La Resurrección de Jesús. Una especie de polvo húmedo cubría estos cuadros, formando como una niebla que impedía se destacasen con claridad las figuras.

Una media oscuridad lúgubre reinaba en el interior del panteón, que acabamos de describir. Sobre el altar se veían algunas coronas, marchitas todas, a excepción de una absolutamente acabada de hacer.

Ya sabemos que el cadáver de la mujer yacía boca arriba. Por sus lívidos labios asomaba una espuma sanguinolenta. Una estrecha cinta de sangre formaba como un cordón alrededor del cuello.

Sus brazos estaban extendidos, sus manos crispadas y sus ojos desmesuradamente abiertos. Su rostro, cuyas facciones había inmovilizado la muerte, ofrecía una expresión horrible.

Los detalles que acabamos de relatar fueron inscritos en el proceso verbal. La desconocida, víctima de un crimen inexplicable, podía tener unos cuarenta años. Estaba completamente vestida de negro, y llevaba un sombrero de crepón, con un velo muy largo, de la misma tela. Yásele una herida profunda en el cuello. La forma de aquella herida indicaba claramente que el asesino se había servido de un puñal de hoja triangular. Procedamos con orden—dijo el señor de Gibray después de un primer examen;—es preciso registrar los vestidos de la muerta.

Terminada la ceremonia religiosa, los novios y la numerosa y distinguida concurrencia se trasladaron á los elegantes entresuelos que el imprescindible Eugenio Burriel posee en su confeitaria de la plaza de la Reina, donde fueron obsequiados con un lunch verdaderamente espléndido que fué servido con el refinado gusto que le es peculiar á tan reputado confeitero, recibiendo por ello muchas alabanzas de los concurrentes.

Crónica MORTUORIA

Ayer tarde, á las cuatro, se verificó el triste acto de conducir al Cementerio general el cadáver del respetable Sr. D. Mariano Puchades Selma. Con tan triste motivo se pusieron de manifiesto las muchas amistades con que cuenta el finado.

Noticias MILITARES

Ha solicitado el retiro definitivo el teniente de la escala de reserva D. José Muñoz Zarzo. Ha sido designado para el cargo de cajero del regimiento de Oumba el capitán D. Pablo Lorenzo, y para oficial de almacén el de igual categoría D. José Catalá.

ESCOLARES

Se convoca á los alumnos de las facultades de Derecho, Medicina, Ciencias e Instituto á la reunión que se celebrará mañana, á las cuatro de la tarde, en el Instituto General y Técnico para la definitiva organización de la estudiantina que postulará los próximos Carnavales por esta capital.

SOCIEDADES

Por haberse indispuerto varios de los artistas que habían de tomar parte anoche en la sesión literario-musical organizada por la Academia de la Juventud Católica se suspendió la velada, la cual se celebrará el próximo jueves. El ministro de Instrucción pública ha contestado al telegrama que le envió anteayer el gobernador civil en nombre de los alumnos de la Escuela Normal de Maestros, diciendo que estudiará la petición que estos han formulado y resolverá en justicia.

SUCESOS

En la casa núm. 3 de la calle de la Madrina ocurrió ayer de madrugada un suceso del que fué víctima la inquilina de la casa Carlota Abad Gascó, de 30 años. Esta vestiese para asistir al baile del teatro de la Princesa, teniendo la desgracia de que la luz de una bujía le prendiese en un traje de papel con que se había disfrazado, produciéndole gravísimas quemaduras en todo el cuerpo. Fué conducida al Hospital provincial, en donde se le atendió convenientemente. Ayer tarde, en vista del grave estado en que se encontraba la paciente, se le administraron los Santos Sacramentos.

En la calle de Jai-Alai falleció ayer repentinamente una mujer llamada Teresa Garcella, de 60 años. Del hecho se dió cuenta al juzgado.

En el Hospital provincial ingresó ayer Francisco Tarín Carbonell, de 70 años, á quien atropelló un carro en Cuart de Poblet, produciéndole extensas lesiones en todo el cuerpo y conmoción visceral.

En la Feria fué detenido ayer un individuo llamado Marcos Mascarell, que hurtó dos duros á un transeunte.

Notas REGIONALES

BENIMÁMET.—La Guardia municipal ha detenido en las cuevas de la Pedrera á José y Enrique Dabán Morán, presuntos autores de la muerte de Pedro Martínez Peñarocha, cuyo cadáver fué hallado anteayer en un campo próximo á esta población. Los detenidos ingresaron en la Cárcel Modelo, después de prestar declaración. Parece ser que la cuestión fué suscitada en una taberna, por cuestiones de juego.

CASTELLÓN.—A consecuencia del temporal reinante en el mar, se han suspendido las operaciones de carga y descarga. Como es consiguiente, esta paralización perjudica mucho el tráfico, especialmente de la naranja, que se halla paralizado por completo.

El guitarrista Francisco Tárrega se encuentra mejor del ataque que sufrió, poniendo en peligro su vida.

El señor barón de Albi dió anoche una conferencia contra el duelo en el Círculo Católico. Después quedó constituida la Junta Antiduelista.

ALCOY.—En conmemoración del quincuagésimo aniversario de la inauguración de la iglesia de Nuestra Señora de los Desamparados, se celebró ayer una solemnisma función religiosa en la que pronunció un elocvente sermón D. Enrique Abad Vilaplana. Después se cantó por nutrida orquesta una gran Salve.

Un joven muy conocido en esta ciudad se arrojó ayer, á la una de la madrugada, desde el segundo piso de la casa núm. 12 de la calle de Polavieja á un patio interior, produciéndose tan graves lesiones que falleció media hora después de ocurrir el suceso.

Levantamiento del estado de sitio

Ayer tarde, á las cinco, reunieron en el palacio de la capitania general las autoridades, acordando, en vista del estado normal de la ciudad, levantar el estado de sitio. Hoy á primera hora se fijarán en las esquinas los siguientes bandos:

D. Adolfo Jimenez Castellanos y Tapia Teniente general del ejército y capitán general de la tercera región.

HAGO SABER: Que habiendo desaparecido las causas que motivaron la declaración del estado de guerra en esta población el día 29 del mes próximo pasado; y en cumplimiento del acuerdo unánime de la junta de autoridades á que se refiere el art. 32 de la ley de orden público,

VENGO EN DISPONER LO SIGUIENTE: Art. 1.º Queda levantado el estado de guerra en la plaza de Valencia.

Art. 2.º Las autoridades civiles y tribunales ordinarios volverán á ejercer las atribuciones que les corresponden por las leyes.

Doy las gracias á este noble pueblo de Valencia por la cordura y sensatez que ha demostrado en las pasadas circunstancias anormales, haciendo más fácil mi gestión durante el corto período de tiempo que he ejercido el mando que se me había confiado.

También debo suma gratitud á la prensa periódica de esta capital, que atendiendo deferente mi ruego, ha cooperado con su prudente conducta á que el estado anormal haya tenido mas pronta y satisfactoria terminación.

Valencia 3 de febrero de 1907.—Adolfo J. Castellanos.

D. Jenaro Perez Moso Gobernador civil de esta provincia.

HAGO SABER: Por acuerdo del Consejo de autoridades, ha cesado el estado de guerra de esta

ciudad, y en el día de hoy asumo la plenitud de las facultades que integran el mando de la autoridad civil.

Los mismos nobles estímulos en que la autoridad militar se ha inspirado para daros la paz, me animan para conservarla; y siendo ésta y el orden premisas necesarias de cuanto significa bienestar y progreso, á su sostenimiento han de atender con solicitud especial y con la energía que sea necesaria, todas mis actividades.

Conozco á Valencia y conozco á los valencianos; y sé que por la cultura y laboriosidad de éstos, por su nobleza y honradez y por las naturales condiciones de la hermosa tierra en que nacieron, debe ser el desarrollo rápidamente progresivo, vida normal de esta ciudad, que no ha de paralizarse por perturbaciones que es deber de las autoridades evitar y corregir.

Esce es mi firme propósito, y es lo que nuestro propio interés exige de vosotros mismos; por eso confío en primer término en vuestra cordura y sensatez; garantizándoos que la libertad y el derecho de todos serán igualmente sostenidos; que á todos atenderé con la misma imparcial justicia, cuando en forma lícita á mí se acuda; pero si por la violencia se intentare conseguir lo que justo ó injusto no consenten las leyes que se pida en esta forma, sin necesidad de recordar á este propósito las prescripciones legales vigentes sobre manifestaciones públicas y reuniones no autorizadas, por ser de sobra conocidas, prevengo al que de tal modo quiera mostrarse enemigo de Valencia interrumpiendo su necesaria tranquilidad, que será rígido en la represión por ser la conservación del orden el primer deber que como depositario del poder público tengo.

Valencia 3 de febrero de 1907.—El gobernador, Jenaro Perez Moso.

Sociedad Valenciana de Electricidad

Esta Sociedad celebró ayer dos Juntas generales: la ordinaria para dar cuenta del resultado del ejercicio último y la extraordinaria para tratar de la reforma de los Estatutos.

En la primera se dió lectura á la Memoria redactada por el administrador Sr. Basquets y la presentación del Balance del último ejercicio.

La lectura de la Memoria demuestra de una manera palmaria el estado próspero de esta Sociedad, y basta la del Balance para ver el aumento progresivo de los productos obtenidos.

Una Sociedad que empezó su explotación en primeros de enero del año último, sus beneficios le permiten dar un dividendo del 4 y 1/2 por 100 á los accionistas de la serie A y el 3 por 100 á los de la serie B. Si se tiene en cuenta que el máximo de explotación en el ejercicio que nos ocupa, sólo ha llegado al consumo de unos 250 caballos, no es aventurado confiar que cuando tenga en plena explotación los 1.360 caballos de que en la actualidad puede disponer, los beneficios sociales lleguen á una cantidad no conocida hasta la fecha en nuestras empresas industriales anónimas. Así lo comprendieron los señores accionistas, dando un expreso voto de gracias al Consejo directivo y á su presidente.

A continuación se constituyó la junta general extraordinaria, á la que asistieron los señores D. José García Miquel, D. Antonio Lombard, don Domingo Pascual, D. Emilio Baixauli, D. Francisco Cazaña Gomez, D. José Cazaña Gomez, don José Ferrandis, D. Bartolomé Campillo, D. Tomás Gisbert, D. Esteban Paluete, D. Joaquín Petit, D. Gabriel Tarín, D. Salvador Lloá, D. Angel Tarín, D. Vicente Rica, D. Miguel Caro, don Teodoro Gijón, D. Facundo Burriel Guillén, don José María Burriel, D. Facundo Burriel García, D. Gervasio Roglá, D. Manuel Cazador, D. Arturo Ledesma, D. Gaspar Cazador, Sres. Raga y Alvarez, D. Federico Domenech, D. Salvador Sentis, D. Juan Francisco Romero, D. Francisco Lloá, D. Vicente Calasbuj Carra, D. Patricio Rubio, Sres. Aznar y Roglá, D. Pedro Koglá, D. José García Soucase, D. Pedro Pascual, D. Tomás Gargallo, D. Francisco Cantó, D. Francisco Bernia, D. Alejandro Martínez Pons, D. Salvador Llopias Capella, D. Ramón Ortega, D. Tomas Murillo, D. Eduardo Carbonell, D. Peregrin Benet, D. José Campos, D. José Benet, D. José Ortega, D. José Estalella, D. Antonio Fernandez, D. José María Polo, D. Félix Alvarez, D. Miguel Reyes, D. Eduardo Gonzalez Hervás, D. Angel Ferrer, D. Vicente Sever, D. José María Valenzuela, don Rafael Mata y Sanz, D. Enrique Salvador, D. José Costa, D. José Basquets, que representaban un capital de 1.608.400 pesetas de los dos millones de pesetas que la Sociedad tiene en circulación.

Basta leer esta lista para convencerse de que el capital de esta Sociedad está en manos de valencianos; hora es ya de que los negocios y servicios públicos que tanto interesan á nuestra querida Valencia sean de capitales valencianos, regidos y administrados por éstos. Ojalá que todos los servicios que tienen carácter público radicaren en poder de los valencianos y nos viéramos libres de los extranjeros.

El objeto principal de la Junta general extraordinaria celebrada, fué la igualación de los intereses que anualmente devenguen las acciones de las dos series que la Sociedad tiene puestas en circulación, y que en lo sucesivo enajene. Esta igualación de intereses fué acordada por una representación de 1.608.400 pesetas; de manera que ambas series de acciones disfrutaran de iguales intereses y beneficios sociales desde 1.º de enero del corriente año.

Felicitemos á esta Sociedad que con tal constancia y beneplácito de Valencia desarrolló un negocio tan beneficioso para sus intereses como para los generales del país.

Cámara de Comercio

Esta importante corporación celebró ayer por segunda convocatoria su Asamblea general ordinaria.

En dicho acto leyóse la Memoria reglamentaria comprensiva de los trabajos realizados durante el año 1906, redactada por el oficial letrado don Rafael Ramirez Magenti, acordándose por unanimidad su publicación é inserción en el Boletín de la Cámara, así como un expreso voto de gracias á dicho señor por su meritoso trabajo.

A continuación se dió cuenta de la situación de fondos, siendo aprobadas las cuentas del año último y el Presupuesto para el actual.

No habiéndose presentado oposición alguna á discusión, se procedió por último á la elección de cargos de la directiva para sustituir á los señores de ella á quienes correspondía cesar en los mismos, habiendo sido nombrados: secretario, don Atanasio Lleó Sancho; contador, D. Ramón Bigné, y vocales: D. Luis Moscardó, D. José Alpera y D. Francisco Nogués, en sustitución, respectivamente, de los Sres. Bort, Lopez Montes, Elías, Peris Grifena y Domingo, siendo reelegidos el presidente de la junta D. Ramón de Castro, y los señores Talavera, Lorenzo y Greus, quedando por tanto constituida la directiva del citado organismo en la forma siguiente:

Presidente, D. Ramón de Castro Artacho; vice 1.º, D. Antonio Montesinos Garcia; vice 2.º, don Leopoldo Trenor Palavicino; secretario general, D. Atanasio Lleó Sancho; tesorero, D. Evaristo Crespo Azorin; contador, D. Ramón Bigné; archivero bibliotecario, D. Carlos A. Talavera; vocales: Sección de Comercio, D. Antonio Lorenzo, don Francisco Cuesta, D. J. A. Montesinos Roig, don Francisco Greus Tarazona y D. Luis Moscardó;

Continúa abierta

RAFAEL CONEJOS. --SAN VICENTE, 16 y 18

Géneros á mitad de precio

PAÑERIA: trajes de lana de invierno y verano para caballeros. CHALECOS, Cepas, Embudos, Gabanes, Mantas para viaje y Asturakanes. ARTICULOS DE SEÑORA: vestidos, abrigos, mantones, fraldas, pañuelos, cachemires, refajos, brocados, terciopelos, felpas y veludillos. GÉNEROS DE PUNTO de lana y algodón, trajes interiores completos para caballeros, para señora, tapicerías, toallas y refajos.

Artículos de tapicería, Yutes, Tapetes, Alfombras, Cortinajes de Tul y Croixet, Cortinajes con aplicación de recorte

Sección de Industria, D. Lorenzo Dionis, D. Simeón Durá, D. José Alpera, D. José Navarro Ferrer, D. Bartolomé Montañés; Sección de Navegación, D. José María Maycas, D. Francisco Nogués, D. Manuel Sanz Mondina, D. José Aguirre y don Salvador Llaudes.

Asociación de la Prensa Valenciana

Gran baile de máscaras Adelantan los preparativos para el gran baile que la Asociación de la Prensa Valenciana dará en el Teatro Principal el jueves próximo.

La fachada, el vestíbulo y el salón del teatro estarán adornados con gusto exquisito, pues en ello han puesto gran empeño los artistas que constituyen el «Grupo Atenas».

El teniente de alcalde D. Mariano Cuber, antiguo y distinguido periodista, ha tenido la bondad de cooperar á la fiesta, y á este objeto ha remitido un hermoso espejo biselado, sostenido por artístico pie de mayólica, para que sirva de premio en el concurso de disfraces.

Los obsequios del señor gobernador civil y del señor presidente de la Diputación provincial se recibirán hoy, y juntamente con los ya recibidos se expondrán mañana en uno de los comercios de la calle de San Vicente.

Uno de los atractivos de la fiesta, en el que cifran los organizadores grandes esperanzas de feliz éxito, es el obsequio sorpresa destinado á los señores que presenten el ticket que acompaña á las invitaciones de caballero.

La tómbola es también un número del programa que creemos ha de llamar la atención. Ya digimos que la primera parte constituirá una fiesta artística, y por consiguiente, durante su desarrollo, estará prohibido en absoluto bailar, aunque los concurrentes pueden discurrir por la sala.

Se ha dispuesto que las señoras que asistan á la fiesta vayan, sin excepción alguna, disfrazadas.

El traje predominante en los caballeros será el de frac, pues estando la fiesta dedicada á las señoras, se recomienda vistan aquéllas de etiqueta.

Las invitaciones de caballero, con los correspondientes de señora y los palcos, se facilitarán desde mañana hasta el miércoles próximo en las Redacciones de todos los diarios de Valencia.

La Asociación de la Prensa Valenciana tiene la mas absoluta confianza en que el público responderá una vez mas al llamamiento que se le hace y concurrirá al baile del Jueves Gordo, que será ciertamente una fiesta artística, culta y digna, á la que podrán asistir sin escrúpulo alguno las señoras.

El cartel anunciador de la fiesta ha sido remitido á las autoridades, Círculos y periódicos, y cumpliendo este deber de obligada cortesía, hoy será fijado en los sitios de costumbre. Es obra del artista Sr. Marco, que con solo tres colores ha conseguido hacer un cartel que llena muy discretamente su finalidad y ha sido elogiado.

La Asociación de la Prensa Valenciana, con motivo del baile de trajes que dará á su beneficio en el Teatro Principal en la noche del día 7 del actual, abre dos concursos públicos: uno para la venta del confetti en el interior del citado coliseo, y otro para la prestación del servicio de guardarropía. Quienes deseen tomar parte en ellos, deberán sujetarse á las siguientes condiciones:

1.º El rematante del concurso del confetti vendrá obligado á montar y adornar por su cuenta, en el punto que la comisión organizadora le designe, el kiosco para la venta; asimismo el rematante del concurso de la guardarropía instalará tres guardarropas, por lo menos, para el mejor servicio y comodidad del público.

2.º Si en el acto del remate los favorecidos no depositaran íntegro el importe del mismo, no les será adjudicado en modo alguno el concurso.

3.º El tipo de licitación para el confetti es de 75 pesetas á la alza; el de la guardarropía de 125 pesetas, también á la alza.

4.º La subasta se verificará por el procedimiento de la puja á la llana, en la Contaduría del Teatro Principal, el día 4 de los corrientes, á las siete de la noche.

La reforma del horario de los trenes

Una petición de las fuerzas vivas La Cámara oficial de Comercio de esta ciudad, en unión de la Agrícola, Sociedad Económica de Amigos del País, Ateneo Mercantil y Círculo Frutero, ha elevado á la superioridad una razonada Exposición en demanda de la reforma de la organización de trenes, formulada no ha mucho por la Compañía de Madrid á Zaragoza y á Alicante.

Por la ocasión en que llega á nuestras manos, y por su extensión, nos vemos obligados, bien á pasar nuestro á no insertarla íntegra. Daremos, sin embargo, los párrafos de la misma en que se comenta la petición que se formula:

«Estriba dicha modificación en que el tren mixto (casi mas bien de mercancías) que hoy arranca de Alcázar de San Juan á las 8'40 y llega á Valencia con la correspondencia de Andalucía á las 18'30, imposibilitando su reparto hasta hora avanzada del día siguiente, y por lo mismo su contestación, saliera treinta ó cuarenta y cinco minutos antes de Alcázar, y llevara, como es justo, marcha de correo.

Con esto sólo, dicho tren podría llegar á Valencia de once á doce de la mañana, y contestarse la correspondencia urgente en el mismo día, sin perjuicio de un posterior estudio que permitiera el enlace de éste con el rápido de Andalucía á Madrid.

Por otra parte, dándole la salida á las doce del día, próximamente, en lugar de á las 9'30 á que hoy sale y la velocidad conveniente, podría enlazar con el tren rápido de Madrid á Andalucía, siendo esto una estimable mejora, no sólo para Valencia y su región, sino para los viajeros procedentes de Cataluña.

Otras dos peticiones formulan los exponentes: que dicho tren á Andalucía lleve coche directo para Sevilla, y que el servicio entre Valencia y Utiel quede como hoy se efectúa y no como se propone en la organización que se pretende implantar.

La GRAN LIQUIDACION de todos los artículos de la casa

--SAN VICENTE, 16 y 18

Géneros á precio de fábrica

LENÇERIA de todas clases y anchos y precios. HOLLANDAS, Batistas, Irlandas, Pañuelos bolsillo. MANTELERIAS, Juegos completos, Mantiles, Servilletas, Toallas de mascadas y bordadas. TOALLAS RUSAS en blanco y colores. GÉNEROS DE ALGODON, Madapolanos, Batistas, Organás, Cretones percales, etc.

Banco de Valencia

Fundado en el año 1900 Calle de Peris y Valero (antes de la Paz)

Operaciones de banca en general. Cuentas corrientes. Caja de Ahorro. Imposiciones á fecha fija. Horas de caja: De 10 á 1 de la mañana y de 3 á 5 de la tarde.

LA AMUEBLADORA

Despacho: Bajada San Francisco, 2.---Taller: Cuarte, 20 F. MORA

Gran surtido en elegantes comedores, despachos, dormitorios, gabinetes, salones y recibimientos. Esmerada confección en cortinajes y tapicerías.—Esta casa se encarga de hacer presupuestos.

EL SEÑOR

Don José Iranzo Presencia que falleció el día 4 de febrero de 1905

Su viuda, hijos, hijas políticas, hermanas y nietas, ruegan á los demás parientes y amigos la asistencia á dichos actos religiosos, de lo que quedarán agradecidos.

Las misas rezadas que se celebrarán el 4 de los corrientes en el convento de Santa Ursula y en la parroquial iglesia de San Nicolás Obispo, de esta ciudad, y en la de San Jaime Apóstol, de Puebla de Vallbona; y el 5 del actual en el real Colegio de Corpus-Christi (vulgo del Patriarca) de esta ciudad, serán en sufragio del alma de

Las GOTAS CONCENTRADAS de HIERRO BRAVAIS

contra la ANEMIA, los COLORES PÁLIDOS, etc. Todas Farmacias é Droguerías. Depósito: 130, Rúa Lafayette, PARÍS

El Extracto de carne

Preparado por el Dr. Castell, no necesita ser añadido á los caldos, huevos y leche para vigorizar su nutritivo.—Una botella contiene todos los elementos nutritivos y los insolubles transformados, que corresponden á 500 gramos de la mejor de las carnes.

ENFERMEDADES INFECCIOSAS

Su curación es rápida y decisiva empleando el SAMBAR MITIA. Extracto de una planta exótica, obra energicamente para combatir cualquier fiebre palúdica é intermitente, de Malaria, Puerperales, Trancoso, Escarlatina, Sarampión y demás infecciones.

EL SAMBAR MITIA, absolutamente infalible, también como seguro preservativo contra estas enfermedades, ya que lo mismo puede tomarse en perfecto estado de salud que en los períodos de crisis más graves de una dolencia, triunfando siempre, hasta en los casos en que haya sido ineficaz la quinina y otros antitérmicos.—Pídase en las farmacias y droguerías. Depósito principal en Valencia. FARMACIA DE LA MORENA.

QUINTAS

El Banco Aragonés de Seguros de Zaragoza, ciudad anónima con 2.500.000 pesetas de capital, por 825 pesetas

entrega 1.500 á los mozos que sean declarados solteros á los que resultando excedentes de cupo, fueran en sus familias, llamados para cubrir plazas naturales de ordenación. Dirección para las provincias de Valencia, Alicante y Castellón

Casanova é hijos, Paz, 5, pral. Valencia

CAFÉS.—Aroma concentrado. REAL PRIVILEGIO TUPINAMB

CHOCOLATES.—THES CALLE DE LOS DERECHOS, 5 frente á la tienda de las Ollas y Paz, 19, salón de degustación.

RESTAURANT MUNICI

Plaza de la Reina y calle de Peris y Valero. Cubiertos de 2'50 en adelante. Cubiertos de 5 pesetas, por cada tres se regala una botella de champán, y por cada cinco una entree. SERVICIO PERMANENTE

MOVIMIENTO DE POBLACION

Ayer se registraron los matrimonios, nacimientos y defunciones siguientes: Juzgado municipal del distrito del Mar. Matrimonio: Vicente Noguera con Francisca Ferrer. Nacimientos: Varones, 1.—Hembras, 0. Defunciones: Juvenia Casá Felit, de 87 años, de po, 7, de bronco-neumonia gripal.

Banco de Valencia

Fundado en el año 1900 Calle de Peris y Valero (antes de la Paz)

LA AMUEBLADORA

Despacho: Bajada San Francisco, 2.---Taller: Cuarte, 20 F. MORA

Gran surtido en elegantes comedores, despachos, dormitorios, gabinetes, salones y recibimientos. Esmerada confección en cortinajes y tapicerías.—Esta casa se encarga de hacer presupuestos.

EL SEÑOR

Don José Iranzo Presencia que falleció el día 4 de febrero de 1905

Su viuda, hijos, hijas políticas, hermanas y nietas, ruegan á los demás parientes y amigos la asistencia á dichos actos religiosos, de lo que quedarán agradecidos.

Las misas rezadas que se celebrarán el 4 de los corrientes en el convento de Santa Ursula y en la parroquial iglesia de San Nicolás Obispo, de esta ciudad, y en la de San Jaime Apóstol, de Puebla de Vallbona; y el 5 del actual en el real Colegio de Corpus-Christi (vulgo del Patriarca) de esta ciudad, serán en sufragio del alma de

Las GOTAS CONCENTRADAS de HIERRO BRAVAIS

contra la ANEMIA, los COLORES PÁLIDOS, etc. Todas Farmacias é Droguerías. Depósito: 130, Rúa Lafayette, PARÍS

El Extracto de carne

Preparado por el Dr. Castell, no necesita ser añadido á los caldos, huevos y leche para vigorizar su nutritivo.—Una botella contiene todos los elementos nutritivos y los insolubles transformados, que corresponden á 500 gramos de la mejor de las carnes.

ENFERMEDADES INFECCIOSAS

Su curación es rápida y decisiva empleando el SAMBAR MITIA. Extracto de una planta exótica, obra energicamente para combatir cualquier fiebre palúdica é intermitente, de Malaria, Puerperales, Trancoso, Escarlatina, Sarampión y demás infecciones.

EL SAMBAR MITIA, absolutamente infalible, también como seguro preservativo contra estas enfermedades, ya que lo mismo puede tomarse en perfecto estado de salud que en los períodos de crisis más graves de una dolencia, triunfando siempre, hasta en los casos en que haya sido ineficaz la quinina y otros antitérmicos.—Pídase en las farmacias y droguerías. Depósito principal en Valencia. FARMACIA DE LA MORENA.

QUINTAS

El Banco Aragonés de Seguros de Zaragoza, ciudad anónima con 2.500.000 pesetas de capital, por 825 pesetas

entrega 1.500 á los mozos que sean declarados solteros á los que resultando excedentes de cupo, fueran en sus familias, llamados para cubrir plazas naturales de ordenación. Dirección para las provincias de Valencia, Alicante y Castellón

Casanova é hijos, Paz, 5, pral. Valencia

CAFÉS.—Aroma concentrado. REAL PRIVILEGIO TUPINAMB

CHOCOLATES.—THES CALLE DE LOS DERECHOS, 5 frente á la tienda de las Ollas y Paz, 19, salón de degustación.

RESTAURANT MUNICI

Plaza de la Reina y calle de Peris y Valero. Cubiertos de 2'50 en adelante. Cubiertos de 5 pesetas, por cada tres se regala una botella de champán, y por cada cinco una entree. SERVICIO PERMANENTE

MOVIMIENTO DE POBLACION

Ayer se registraron los matrimonios, nacimientos y defunciones siguientes: Juzgado municipal del distrito del Mar. Matrimonio: Vicente Noguera con Francisca Ferrer. Nacimientos: Varones, 1.—Hembras, 0. Defunciones: Juvenia Casá Felit, de 87 años, de po, 7, de bronco-neumonia gripal.

PLAZA DE TOROS

La función anunciada para ayer tarde en nuestro circo, fué suspendida á causa del vendaval. Se celebrará esta tarde con el mismo cartel y la ascensión de cuatro globos.

Diario de Avisos

VACANTES.—Se halla vacante la plaza de médico forense del juzgado de instrucción de Sagunto. Los que se crean con derecho á ella; pueden solicitarla en el plazo de 20 días.

También se halla vacante la plaza de secretario del juzgado municipal de Alcira. Plazo para solicitarla, 15 días. Callicida Pizá Extirpa rápidamente, sin dolor ni molestia, los OALLOS y DUREZAS: no motiva los inconvenientes de emplastos

años Carrera de San Luis, traste 2.º de neumonía.— Manuel Peris Tamarit, de 72 años, Maestro Hipólito, 5, de bronquitis crónica.

Districto de San Vicente. Nacimientos: Varones, 3.—Hembras, 1. Defunciones: Juan Bautista Navarro Jordá, de 8 meses, Jerusalén 40, de meningitis.—Guillermo Serrano Asensio, de 73 años, Manicomio, de enterocolitis crónica.—Enlita Andrés Jarque, de 64 años, Hospital provincial, de bronco-neumonía.

Obra nueva Poetas franceses del siglo XIX Traducción en verso castellano por Teodoro Llorente Edición ilustrada. Se vende en las librerías de Aguilar, calle de Caballeros, y de Berred, calle de Zaragoza, al precio de seis pesetas.

BOLETIN RELIGIOSO

SANTOS DE HOY.—San Blas, obispo y mártir; y el Beato Nicolás de Longobardo. SANTOS DE MAÑANA.—San Andrés Corsino, obispo y confesor; y San José de Leonisa, confesor. CUARENTA HORAS.—Continúan en la parroquia de San Nicolás. Se descubre a las siete de la mañana, y se reserva a las cinco y media de la tarde. ADORACIÓN NOCTURNA.—Turno de Nuestra Señora del Puig. ORATE DE MARÍA.—Nuestra Señora del Puig, en la Catedral.

LA SEÑORA D.ª Teresa Grima Segura Viuda de Ortíz en memoria del 7.º año de su fallecimiento. Sus hijos y nietos suplican a sus parientes y amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos, de lo que quedarán agradecidos.

Observatorio METEOROLÓGICO de la Universidad de Valencia 2 de febrero de 1907

Barómetro, 759.60; termómetro, 62; humedad, 60; dirección del viento, N.; fuerza del viento, calma; estado del cielo, nuboso.

ESPECTÁCULOS TEATRO PRINCIPAL.—A las cuatro de la tarde y a las nueve de la noche.—Tres grandes atracciones.—Tres secciones de cinematógrafo.

TEATRO DE LA PRINCESA.—A las 8.30 de la tarde.—El héroe de la guardia.—¡Que se va a cerrar!—La mala sombra.—A las nueve de la noche.—Despedida de la compañía.—La mala sombra.—Los mosqueteros.—¡Que se va a cerrar!—Chateau Margaux.

SECCIÓN COMERCIAL Productos del Campo Precios y Observaciones

Lucerna 1.ª.—Vino, estándar valenciano, 125 pesetas; manzanas, la arroba, 225; nueces, la varchilla, 8; almendras con cáscara, 4; patatas, la arroba, 150; pollos, uno, 2.50; gallinas, una, 3; huevos, la docena, 1.50; jamones, el kilo, 2.50; lanas, la arroba, 15; carbón de eucina, 125; madera roliza para serrieras, el quintal, 225; aceite, la arroba, 17; corteza de pino, 0.50.

Movimiento del Puerto EMBARCAIONES ENTRADAS EL 2 DE FEBRERO Vapor Industria, de Barcelona, con cargo general.—Vapor Tordera, de Liverpool y escalas, con cargo general.—Vapor Cabañal, de Génova y escalas, con cargo general.—Vapor Oratio Compa, de Salina y escalas, con trigo y maíz.

Teatro Principal Hoy Domingo GRAN SUCESO 3--ATRACCIONES--3 3--Secciones Cinematógrafo--3 4 TARDE Y 9 NOCHE 2--FUNCIONES--2 GRAN ÉXITO

Telegramas y Telefonemas Del EXTRANJERO

Conflicto en Jerusalén Roma.—El Corriere d'Italia publica una carta de su corresponsal en Jerusalén dando cuenta de un nuevo conflicto producido en la iglesia de la gruta de Belén, entre los PP. Franciscanos latinos y los frailes armenios, con motivo de las ceremonias que se habían de intervenir unos y otros. Dos franciscanos resultaron heridos.

Manifestación anticlerical Roma.—El Comité Central Anticlerical ha publicado un Manifiesto, invitando a todos los italianos a asociarse a la gran manifestación anticlerical que se ha de celebrar el día 17 de febrero en toda Italia y a la cual se han adherido ya 200 ciudades.

Las elecciones para la Duma San Petersburgo.—El presidente del Consejo de ministros ha dirigido una circular a los gobernadores de provincias, ordenándoles permanecer ajenos a las luchas electorales, limitándose a impedir la propaganda revolucionaria.

Incendio de un teatro París.—En Reims un incendio ha destruido un teatro establecido en el barrio de los Negocios. Las pérdidas se calculan en un millón de dólares. No ha habido desgracias.

Formidable avalancha Mittelbach.—Una avalancha de nieve ha destruido varias casas. Hay 75 muertos. Han desaparecido miles de cabezas de ganado.

De la TARDE Madrid 2, a las 6.30 tarde. Lo que dice la prensa A El Imparcial parece inconcebible los primates del partido liberal tratan de reorganizar el partido. Entiende que es algo así como si se quisiera construir un edificio de nueva planta, utilizando los materiales procedentes del derribo de una casa vieja.

De la MADRUGADA Madrid 3, a las 2.15 madrugada. El rey y Marruecos Ayer tarde estuvo en Palacio, siendo recibida por S. M., la comisión organizadora del primer Congreso africano, formada, como ya dijimos, por los Sres. Saavedra, Maltrana, marqués de Camarasa y otros.

De la MADRUGADA Madrid 3, a las 2.15 madrugada. El rey y Marruecos Ayer tarde estuvo en Palacio, siendo recibida por S. M., la comisión organizadora del primer Congreso africano, formada, como ya dijimos, por los Sres. Saavedra, Maltrana, marqués de Camarasa y otros.

De la MADRUGADA Madrid 3, a las 2.15 madrugada. El rey y Marruecos Ayer tarde estuvo en Palacio, siendo recibida por S. M., la comisión organizadora del primer Congreso africano, formada, como ya dijimos, por los Sres. Saavedra, Maltrana, marqués de Camarasa y otros.

De la MADRUGADA Madrid 3, a las 2.15 madrugada. El rey y Marruecos Ayer tarde estuvo en Palacio, siendo recibida por S. M., la comisión organizadora del primer Congreso africano, formada, como ya dijimos, por los Sres. Saavedra, Maltrana, marqués de Camarasa y otros.

De la MADRUGADA Madrid 3, a las 2.15 madrugada. El rey y Marruecos Ayer tarde estuvo en Palacio, siendo recibida por S. M., la comisión organizadora del primer Congreso africano, formada, como ya dijimos, por los Sres. Saavedra, Maltrana, marqués de Camarasa y otros.

De la MADRUGADA Madrid 3, a las 2.15 madrugada. El rey y Marruecos Ayer tarde estuvo en Palacio, siendo recibida por S. M., la comisión organizadora del primer Congreso africano, formada, como ya dijimos, por los Sres. Saavedra, Maltrana, marqués de Camarasa y otros.

Numeroso público ocupaba las galerías, adornadas con artísticos tapices. De Gobernación El Sr. Lacierva no ha recibido hoy a los periodistas. Le han visitado el Sr. Dato y el director general de Comunicaciones Sr. Espinosa de los Monteros. No se conocían.

La tarde Resulta la más desahogada de este invierno. A medida que avanza la noche acentúa el frío con una intensidad alarmante. Ahora ya es horrible. Los alcoholes El Sr. García Berlanga y otros diputados alcoholeros han visitado al Sr. Osmá. El ministro se ha mostrado propicio a rectificar la ley de alcoholes, en lo que la práctica aconseje que deba ser modificada.

Balance del Banco El oro ha aumentado en 196.275 pesetas; la plata en 935.542, y los billetes en 1.759.877. Incendio en un Asilo Murcia.—Se ha incendiado el Asilo de Nuestra Señora de Lourdes, donde había 24 asilados. El vigilante advirtió el fuego. Fueron salvados los niños. El incendio oríase casual.

Las libertades vascas.—Anarquistas Bilbao.—En breve marchará a Madrid una comisión de la Diputación provincial, con objeto de gestionar del gobierno la concesión de algunas de las antiguas libertades. La policía persigue a algunos anarquistas que proceden de Barcelona.

Baques embarrancado Santander.—A las dos embarrancó en la barra el vapor «Bambino». Procedía de Gijón y se dirigía a Bilbao. Embarrancó a consecuencia de haberse abierto una vía de agua. La tripulación fué salvada.

Noticias de Barcelona Barcelona.—El general Sr. Linares ha cambiado impresiones con los jefes de los cuerpos acerca del propósito de regalar las insignias de las condecoraciones que les han sido concedidas al capitán Sr. Miguel y al maestro artífice señor Espy.

De la NOCHE Madrid 2, a las 10.50 noche. Lo que dice Lacierva El ministro de la Gobernación, Sr. Lacierva, nos ha dicho que esta mañana firmó varios nombramientos de alcaldes, y que no firmará los que faltan hasta que se posesionen todos los nuevos gobernadores.

En el palacio de la Presidencia El jefe del gobierno, Sr. Maura, ha sido cumplimentado hoy por gran número de diputados y senadores conservadores, quienes le han ofrecido su adhesión incondicional. Además recibió la visita de varias comisiones oficiales, entre ellas las del Banco Hipotecario, Academia de Ciencias Morales (esta presidida por el señor marqués de la Vega de Armijo), y Compañía Arrendataria de Tabacos.

Contra el «Cantiner», En virtud de uno reclamación, el juzgado del distrito de Palacio ha dispuesto el embargo de algunos bienes del célebre «Cantiner». El frío Aquí en Madrid el frío es horrible. Esta madrugada el termómetro marcaba nueve grados bajo cero. Las montañas que circundan a Madrid están cubiertas de nieve.

De la MADRUGADA Madrid 3, a las 2.15 madrugada. El rey y Marruecos Ayer tarde estuvo en Palacio, siendo recibida por S. M., la comisión organizadora del primer Congreso africano, formada, como ya dijimos, por los Sres. Saavedra, Maltrana, marqués de Camarasa y otros.

De la MADRUGADA Madrid 3, a las 2.15 madrugada. El rey y Marruecos Ayer tarde estuvo en Palacio, siendo recibida por S. M., la comisión organizadora del primer Congreso africano, formada, como ya dijimos, por los Sres. Saavedra, Maltrana, marqués de Camarasa y otros.

De la MADRUGADA Madrid 3, a las 2.15 madrugada. El rey y Marruecos Ayer tarde estuvo en Palacio, siendo recibida por S. M., la comisión organizadora del primer Congreso africano, formada, como ya dijimos, por los Sres. Saavedra, Maltrana, marqués de Camarasa y otros.

De la MADRUGADA Madrid 3, a las 2.15 madrugada. El rey y Marruecos Ayer tarde estuvo en Palacio, siendo recibida por S. M., la comisión organizadora del primer Congreso africano, formada, como ya dijimos, por los Sres. Saavedra, Maltrana, marqués de Camarasa y otros.

De la MADRUGADA Madrid 3, a las 2.15 madrugada. El rey y Marruecos Ayer tarde estuvo en Palacio, siendo recibida por S. M., la comisión organizadora del primer Congreso africano, formada, como ya dijimos, por los Sres. Saavedra, Maltrana, marqués de Camarasa y otros.

De la MADRUGADA Madrid 3, a las 2.15 madrugada. El rey y Marruecos Ayer tarde estuvo en Palacio, siendo recibida por S. M., la comisión organizadora del primer Congreso africano, formada, como ya dijimos, por los Sres. Saavedra, Maltrana, marqués de Camarasa y otros.

De la MADRUGADA Madrid 3, a las 2.15 madrugada. El rey y Marruecos Ayer tarde estuvo en Palacio, siendo recibida por S. M., la comisión organizadora del primer Congreso africano, formada, como ya dijimos, por los Sres. Saavedra, Maltrana, marqués de Camarasa y otros.

De la MADRUGADA Madrid 3, a las 2.15 madrugada. El rey y Marruecos Ayer tarde estuvo en Palacio, siendo recibida por S. M., la comisión organizadora del primer Congreso africano, formada, como ya dijimos, por los Sres. Saavedra, Maltrana, marqués de Camarasa y otros.

De la MADRUGADA Madrid 3, a las 2.15 madrugada. El rey y Marruecos Ayer tarde estuvo en Palacio, siendo recibida por S. M., la comisión organizadora del primer Congreso africano, formada, como ya dijimos, por los Sres. Saavedra, Maltrana, marqués de Camarasa y otros.

de la nación al oponerse a que sean expulsados los niños nipones de las escuelas de San Francisco de California. Todo hace temer que el conflicto entre el Japón y los Estados Unidos, que parecía resuelto con la intervención oportunísima de Roosevelt se reanuda ahora en términos inquietantes por su virulencia.

Achoaando a un ajeno los vicios propios La prensa liberal pone en duda que el señor Maura observe la más completa imparcialidad en las próximas luchas electorales. Como nada hay que justifique la sospecha de los periódicos aludidos, el Sr. Maura se muestra disgustadísimo por las afirmaciones que los tales hacen.

Los reyes a Inglaterra Asegúrase por personas que pueden estar bien enteradas, que los reyes D. Alfonso y doña Victoria tienen decidido hacer un viaje a Inglaterra en cuanto la egregia esposa de D. Alfonso XIII salga de cuidado.

Los conservadores de León De León telegrafían que el partido conservador se reunió en una gran Asamblea para tratar de la reorganización del mismo. Se acordó nombrar un directorio bajo la inmediata presencia del señor Dato, encargándose de todos los trabajos de reconstitución del partido y de la dirección del mismo.

Nuevo ministerio Un telegrama de Cetinge (Montenegro), comunica haberse reorganizado el gabinete, bajo la presidencia de M. Radowicz. El ministerio lo constituyen, únicamente, tres ministros.

La circulación fiduciaria en Portugal De Lisboa telegrafían que el ministro de Hacienda ha presentado en la Cámara de los diputados un proyecto de ley reformando el convenio con el Banco de Portugal, por el que se autoriza la circulación de billetes con la garantía de la tercera parte de su valor nominal en oro, los cuales pagarán un impuesto de 3/4 por 100 de su valor.

Las elecciones en Albacete Los varios partidos políticos de Albacete han comenzado con toda actividad los preparativos de la lucha electoral, reinando con este motivo gran animación. Quienes se distinguen mas por su actividad y disciplina, son los conservadores.

Un hermano de la reina en Canarias De Las Palmas telegrafían que en el Hotel Davor se están preparando las habitaciones que ocupará en su próximo viaje a aquella ciudad el príncipe Mauricio de Battenberg, hermano de la reina Victoria. Llegará el próximo día 10, pasando él allí el resto del invierno.

La separación de la Iglesia y el Estado francés Telegrafían de París que Briand ha dirigido una circular a los prefectos rogándoles que prevegan a los alcaldes que no pueden conceder el libre uso de los edificios destinados al culto, sin previa deliberación del Consejo municipal. El ministro anuncia nuevas instrucciones sobre el particular.

Cambio de alojamiento Dicen de París que el embajador de Inglaterra y su familia se han trasladado al Hotel Bristol, con objeto de dejar el edificio de la Embajada completamente libre, para que puedan hospedarse en él los reyes Eduardo y Alejandra.

El Mokri De Algeciras comunican que llegó a aquella ciudad El Mokri siendo recibido por el Ayuntamiento con pompa inusitada. Por la tarde se embarcó en el «Rabat» que zarpa luego con rumbo a Tánger.

El obispo de Orihuela Con objeto de reponer la salud, algún tanto quebrantada, se ha trasladado al Sanatorio de Busot el señor obispo de Orihuela, Dr. D. Juan Maura.

Circular elogiada El gobernador civil de Zaragoza Sr. Tejón ha publicado una circular en la que promete a sus administrados velar por el orden y cumplir estrictamente con sus deberes, para conseguir el robustecimiento del principio de autoridad y la tranquilidad de la provincia. Dice que la ley y la justicia serán su norma.

La copa internacional de aerostación Los conocidos aeronautas Sres. Kindelan, Salamanca y Herrera han telegrafiado al presidente del Aero Club de Nueva-York, anunciándole que acudirán al concurso en que se disputa la copa internacional de velocidad.

Sustituto de un presidente De Buenos Aires cablegrafían que ha sido designado presidente interino de la República Argentina el Sr. Villanueva, por haber marchado el en propiedad Sr. Alcora al campo, donde permanecerá hasta recuperarse completamente de una grave enfermedad que ha padecido.

Petición de empréstito Telegrafían de Tánger que el sultán Abd-el-Aziz se ha dirigido a varias potencias solicitando un empréstito de importancia a cuenta del Banco Internacional de Marruecos.

El sufragio universal De Estokolmo telegrafían que el gobierno ha presentado a las Cámaras un proyecto de ley adoptando el sufragio universal.

Visitas al Sr. Maura El presidente del Consejo recibió ayer la visita de una comisión de la Academia de Ciencias Morales y Políticas, que presidia el marqués de la Vega de Armijo, y otra de la Tabacalera, a cuyo frente iba el Sr. Deigado.

Suspensión de negociaciones En Londres se ha recibido un despacho de Washington afirmando que las negociaciones entabladas entre aquel gabinete y el gobierno del Japón, han quedado interrumpidas.

ha recibido telegramas participando que hace un frío verdaderamente horrible. Aquí en Madrid está marcando el termómetro en este momento 12 grados bajo cero, con lo cual se supone la desanimación que hay en las calles.

Montero Ríos se retira Me consta de un modo seguro que el Sr. Montero Ríos, profundamente disgustado por la desunión de los liberales, ha manifestado a alguno de sus amigos mas íntimos que está resuelto a abandonar la política, retirándose para siempre a la vida privada.

El II de febrero Entre los republicanos existe el propósito de conmemorar este año la fecha del 11 de febrero con extraordinaria pompa, y al efecto se han nombrado comisiones que con gran actividad están realizando los trabajos de organización.

Socialistas y republicanos La agrupación socialista madrileña ha publicado en su Boletín la convocatoria para una reunión que se celebrará hoy a las ocho y media de la noche. En ella se discutirá la proposición en que se pide que se gestione el pacto entre socialistas y republicanos, según dije ayer.

Cuestión monetaria Desde Nueva York comunican que en el Congreso el diputado Shaw ha combatido el proyecto relativo a la emisión de 200 millones de dollars, propuesto por el gobierno, por considerar que es insuficiente para contrarrestar la reducción de la plata.

Telegrama de pésame El Centro de Sociedades obreras de Madrid ha acordado enviar un sentido telegrama de pésame al gobierno de Berlín, con motivo de la catástrofe ocurrida en las minas de Sarrebruck.

Enlace próximo Telegrafían de París que entre las colonias española y americana se dice que en breve contraerá matrimonio una bellísima y opulenta viuda brasileña con un grande de España, senador por derecho propio y descendiente de una familia de egregio abolengo.

Escuadra Comunican de Gibraltar que ha zarpado con rumbo a Villagarcía la primera escuadra de cruceros ingleses al mando del almirante Neville.

Emigrantes Dicen de Salamanca que la comisión de obreros de Béjar ha salido para Cádiz, siendo despedidos en la estación por enorme gentío.

Intranquilidad en Barcelona Los corresponsales de Barcelona comunican que aumenta la intranquilidad en el recintario por los frecuentes atentados. Estos justificados temores se reflejan en cafés y teatros donde se observa gran desanimación.

Varias noticias De Santander se han declarado en huelga 120 obreros electricistas, fundándose en que se les ha bajado el jornal.

Generales procesados Desde San Petersburgo participan que la comisión militar encargada de estudiar las responsabilidades en que incurrieron los defensores de Port-Arthur en vista de los gravísimos cargos que contra los generales Stoessel y Rokhsanin, ha propuesto su procesamiento.

Norteamericanos y japoneses Las informaciones que de Washington se reciben sobre la cuestión entre japoneses y norteamericanos hacen temer una ruptura de relaciones.

Elección De Roma dicen que por 221 votos contra 117 ha sido elegido presidente de la Cámara de diputados italiana el Sr. Morcori.

Una epidemia En Glasgow y en Belfast, dos de las principales ciudades de Escocia e Irlanda, y en otras importantes poblaciones, reina una especie de epidemia muy rara, que ataca especialmente a los niños.

Contra la Cámara de los Lores Participan de Londres que el subsecretario del gabinete Bademan ha pronunciado un violento discurso contra la Cámara de los Lores, institución, según él, incompatible con la presente época de progreso, y que por lo tanto solo cabe una situación reaccionaria.

Contra la Cámara de los Lores Participan de Londres que el subsecretario del gabinete Bademan ha pronunciado un violento discurso contra la Cámara de los Lores, institución, según él, incompatible con la presente época de progreso, y que por lo tanto solo cabe una situación reaccionaria.

Contra la Cámara de los Lores Participan de Londres que el subsecretario del gabinete Bademan ha pronunciado un violento discurso contra la Cámara de los Lores, institución, según él, incompatible con la presente época de progreso, y que por lo tanto solo cabe una situación reaccionaria.

Establecimientos Recomendados

Pasta Pectoral antiséptica y balsámica—BATLLES
TOS y afecciones del aparato respiratorio
FARMACIA CENTRAL.—Torno de San Gregorio, 9

Uva fresca
ULTRAMARINOS DE
Joaquín Olmos
San Vicente, 181.—Sucursal:
Mar, 56.

LO MEJOR DEL MUNDO
es tener apetito, y para comer bien en EL CABBALLO DE ORO.
Cubiertos de DOS PESETAS, eligiendo tres platos, con pan,
vino, ensaladas y postre.
CALLE BARCAS, 34.—TELEFONO 689

Loza, cristal y porcelana
de **Vicente Martínez Sans**
Grandes existencias en todos los artículos de esta extenso
rama.—Especialidad en vajillas y mayólicas.—Grandes rebajas
en precios.—PERIS Y VALERO, 17 (antes Paz).

LAS COLUMNAS
PAQUETERIA Y MERCERIA
Calle de Zaragoza, núms. 7 y 9 (antes San Fernando, 85 y 87)

Oculista de Santa Bárbara
Y DR. BOQUERA
ENFERMEDADES DE LOS OJOS.—De 10 a 21, Colón, 81, bajo.
De 8 a 10 y de 8 a 5 en su clínica económica. Muro Sta Ana, 11.

Grandes talleres
de mármoles
S. ORTIZ
Especialidad en Lápidas
MIGUELTE, 8.—VALENCIA

El que quiera asegurar su porvenir
diríjase a LA MUTUELLE DE FRANCE ET DES COLONIES,
de LYON.—Gran premio Exposición internacional de Milán.
Capital suscrito: 500 MILLONES de francos.—Oficinas de la
Dirección regional de Valencia, plaza de Tetuán, 19, bajos.

Chocolates
Viuda de R. COMOS
Especialidad a la vainilla
SANTA CATALINA, 16

Bordones
Onerdas y guitarras; ex-
portación a provincias y Ultramar.—Andrés María, sucesor
de Almonacil, Barcelona, 17.

GRAN CASA
de COMPRA VENTA y cambio de carruajes de todas clases,
de Mariano Andreu.—Coches nuevos, seminuevos y usados.
Calle de Hernán Cortés, 16

Bar Británico
Abierto hasta la salida de
los teatros.
CALLE SAN VICENTE, 209
(esquina a la de Játiva)

**Fábrica de tejas
planas y ladrillos**
de MANUEL ALCAZAR, Cuart
de Poblet, Valencia.—Clase y
precio sin competencia.—En-
cargos: P. Ostedral, 8, bajo.

L'IDEAL
Sombrillas y abanicos.—No
comprar sin visitar esta casa.
San Vicente núm. 2, Chaflán

“VALENCIA,”
Sus monumentos y artes, su naturaleza e historia,
Por D. TEODORO LLORENTE.
De venta en la administración de LAS PROVINCIAS

Eugenio Burriel
PLAZA DE LA REINA, 1
Dulces, bombones, y especia-
lidad para toda clase de encaje-
ros.—Bañqueta y luncheon.

**Biblioteca Teológica
Popular Económica
DIOS**
Un tomo 75 céntimos.
Imp. Domenech, Mar, 65

Agustín Molina
Optico
La casa más bien surtida y la que
vende más barato.
CALLE DE ZARAGOZA, 12

Elixir de Guayacol del Dr. TORRENS

Primer preparado de Guayacol en forma de Elixir
Medicamento heroico para la curación de la

TISIS PULMONAR

De resultados seguros para combatir las TOSSES PERTINACES, ENFERME-
DADES DEL PECHO, CATARROS DE LOS BRONQUIOS, RESFRIADOS AN-
TIQUOS, etc. Muy útil en la CONVALESCENCIA DE LA PULMONIA.

En la inmensa mayoría de casos basta consumir solo UNO ó DOS frascos
para alcanzar la COMPLETE CURACION.

Los resultados son todavía mucho más rápidos si se emplea este preparado para
la curación de un simple RESFRIADO ó CATARRO.

NOTA. Otra preparación con el mismo nombre de ELIXIR DE GUAYACOL se ha hecho posteriormente, pero su composición es distinta del ELIXIR DE
GUAYACOL DEL DR. TORRENS. A la clase médica y al público dejamos la apreciación de las diferencias y el juicio que de ellos formen.

Para la venta: Farmacia del Dr. TORRENS, plaza del Mercado, núm. 73, Valencia, junto a la droguería de la LUNA

El Elixir de Guayacol del Dr. Torrens, vistas numerosas decepciones de planes terapéuticos racionalmente dirigidos a combatir la
TUBERCULOSIS PULMONAR CRONICA, ha sido especialmente el objeto de mis observaciones, sorprendiéndome con inusitada satis-
facción los rápidos y poderosísimos efectos favorables que con su empleo obtuve.—Dr. J. Luis Vidal.
El Elixir de Guayacol Torrens, debido a su preparación especial, es el mejor remedio de la tuberculosis, pues sin duda alguna ami-
nora los padecimientos de los tísicos y detiene la marcha del proceso tuberculoso.—Dres. Valls, Gozalbes, Espínos, Vidal y Llobregat.
El Elixir de Guayacol Torrens, al contrario de lo que sucede con los demás balsámicos, descomponga rápidamente el parenquima
pulmonar, y por ello es útil, no solo en las pulmonías, sino en todas las bronquitis y hasta en las hiperemias del pulmón.—Dr. Valls.
El Elixir Guayacol Torrens, es la mejor preparación conocida para combatir con éxito las afecciones del aparato respiratorio.—
Doctor Quilis.
El Elixir de Guayacol del Dr. Torrens, es un preparado utilísimo en las afecciones de las vías respiratorias, y que vale la pena ser
conocido de los médicos, pues puede reportar grandes beneficios.—Dr. Luis Valls.
El éxito alcanzado con el Elixir de Guayacol Torrens, ha sido tan satisfactorio, que no he dudado un momento en hacerlo público
y manifestárselo al Dr. Torrens.—Emilio Gozalbes, licenciado en Medicina y Cirujía.
Llamo la atención de los médicos y enfermos sobre la utilidad indiscutible del Elixir de Guayacol Torrens en la tuberculosis, pues
llena mejor la indicación morbosa que otro medicamento antiséptico pulmonar.—Francisco A. Llobregat, licenciado en Medicina y Cirujía.
He usado en varios casos el Elixir de Guayacol Torrens, en dos de ellos en unión de otros compañeros de consulta, y siempre he
obtenido brillantes resultados.—Dr. Tomás Babera.
He obtenido muy buenos resultados en cuantos casos he empleado el Elixir de Guayacol Torrens, no sólo en el curso de las afecciones
agudas y crónicas de las vías respiratorias, sino en la convalecencia.—Dr. Paulino Valiente.
Es el único que conserva todos los principios curativos.
Los médicos más eminentes lo recomiendan por su eficacia curativa sin
igual contra la tisis, las enfisemas del pecho y de la garganta, la debili-
dad general, el desfallecimiento de los niños, el raquitismo y escrofulismo.

EMULSION MADAL

Es mejor que Scott y similares, por ser única que contiene 80 por 100 de aceite de hígado de bacalao de Noruega Loffoten, todo
asimilable. Usando aceite sin emulsionar no se tolera bien y se pierde por vías intestinales. Reconstituyente niños, adultos, viejos;
consumición, convalecencias, Clorosis, embarazo, lactancia, tos, tisis, escrofulas, raquitismo, anemia, etc.
Lo certifican eminentes doctores y Colegios Médico y Farmacéutico de Barcelona
Medalla de plata.—Farmacias y droguerías

TOS
Pastillas
Pectorales
del Doctor Greus
Contra la ronquera, catarros y toda
clase de tos, que calman y curan.
CAJA DOS REALES

Fosfatina del Dr. GREUS
Alimento completo, nutrición de los niños, alimentación de las madres durante el periodo de la gestación, de las nodri-
zas, de los convalecientes, ancianos y debilitados.
Es el mejor alimento para criar a los niños sanos y robustos sin nodriza, ayuda la dentición, corrige las diarreas y da
fuerza a todo el organismo.

**Aceite puro de Hígado de Bacalao
del Doctor Greus**
Por su limpieza y transparencia y por su sabor agradable, se le puede tomar
sin reparo y se le digiere fácilmente.
Es el único que conserva todos los principios curativos.
Los médicos más eminentes lo recomiendan por su eficacia curativa sin
igual contra la tisis, las enfisemas del pecho y de la garganta, la debili-
dad general, el desfallecimiento de los niños, el raquitismo y escrofulismo.

Estos productos se expenden en todas las farmacias y droguerías bien surtidas y especialmente en la farmacia Viuda del Dr. Greus, plaza de Santa Catalina, 4, y en su Laboratorio, Peris y Valero, antes Paz, letra N.

MADAME DORIA
Célebre quiromanta de París
Informes sobre todos los asuntos de la vida
Pasado, Presente y Futuro
Recibe todos los días, desde las ocho de la mañana hasta las ocho de la noche. Habla español y varios
idiomas.—Sta. Teresa, 27, principal, Valencia.

CEREVISINA
LEVADURA SECA de CERVEZA
Este medicamento, bien dosificado y de fácil
conservación, posee en ligero volumen, igual acti-
vidad que la mejor levadura fresca, sin presentar
en sus efectos la irregularidad de ésta. La expen-
sion en forma granulada para facilitar su empleo,
y se disuelve rápidamente una vez en contacto con
el agua.
La CEREVISINA da maravillosos resultados en
el tratamiento de los furunculos, que hace desapa-
recer. En enfermos dados de psoriasis, herpes ó
eczema, ha tenido el mejor éxito, mejorando en
breve el estado general. La CEREVISINA se re-
comienda también en el tratamiento del acné, de la
urticaria, etc. La CEREVISINA no ocasiona, como
ciertas levaduras frescas, pesadez de estómago ó
gases ácidos y los dispepticos pueden usarla sin
inconveniente.
PARIS, 8, rue Vienne, y en todas las Farmacias.

DIABETES

Se cura radicalmente siempre, sin recaída, con la
MIXTURA ANTIDIABÉTICA MARTIN
Preparada por G. MARTIN, Farmacólogo de 1ª clase, 44, rue
des Frères-Herbert, Levallois-Perret, París.
Con este nuevo tratamiento, cuya eficacia está hoy tan bien
acreditada, el enfermo puede beber y comer cuanto le plazca,
en una palabra, alimentarse con arreglo a su gusto y apetito.
Agentes en España: CEBRIAN Y C^o, Puertaferrera, 18, BARCELONA
En Valencia: Hijos de Blas Cuesta, Mercado; R. Barral, Alta, 34.

Pomada antihemorroidal —
Valentín Palacios
Curación radical y segura en ocho días. Cesa el dolor a la primera ó segunda aplicación.
Sus buenos resultados han hecho que sea la preparación más solicitada por el público para la
curación de tan molesta enfermedad.
En Valencia: Farmacia de D. Canuto Gil, Mercado, 40; Dr. Calvo, farmacia de San Antonio;
Sres. A. Contat y Comp^a, droguería de la Luna.

Subasta

El día 14 del presente mes de
febrero y once horas de su ma-
ñana, se subastará y rematará,
si la postura fuere aceptable,
en el despacho del notario de
esta capital D. Salvador Ho-
mero Hedón, calle de Serrano,
núm. 2, entresuelo, y con in-
tervención del corredor cole-
giado D. José Torrent, que ha-
bita Torno del Hospital, nú-
mero 1, la línea siguiente:

En término de Sueca

Omcuenta hanegadas, tres
cuerpos y cinco brazas de
tierra arroyal en el término
límite por N. con la Car-
rera de la Reina ó Canal de la
Albufera, por E. con terreno
de doña Victoria Cubells y Cu-
bells, por M. tierras de Viente,
Manuel Anunciación y Leonor
Ortega y Mochel, por P. doña
María de los Desamparados
Cubells.
Una séptima parte intelectual
de la casa y la máquina
de vapor que existe en la mis-
ma finca y de un trozo de ter-
reno anexo a dicho edificio,
comprensivo ambos de una su-
perficie de una hanegada, cin-
cuenta brazas, y otra séptima
parte intelectual de la acueducto
de riego de Benifayó y des-
de correspondiente.
Se situarán y pliego de
condiciones por que se ha de
regir la subasta están de ma-
nifesto en la citada notaría y
el corredor dará más antecedi-
entes.



LONJA DE ARROCES

(Única casa en Valencia)
de Manuel Muñoz
DESPACHO: PLAZA DE GALINDO, núm. 1
Arroz bomba nuevo superior, paquete de 5 kilos, pesetas 2'65
Arroz amonquillí, id., id., id., 2
Si se desea hay clase extra superior, tanto del bomba como
del amonquillí.

**Bañeras con baño de
porcelana.**
Se desea comprar una ó dos
bañeras usadas pero en buen
estado. Razón en esta Admi-
nistración.

Portería
Se desea un matrimonio con
un solo hijo de corta edad.
Razón razón: calle de Muri-
llo, 88, depósito de sacos.

**EN ESTE MES
se hacen las plantacio-
nes de los árboles fru-
tales.**
Clases selectas y comerciales
Árboles de sombra y maderables.—Pinos y
Eucalyptus.—Fresales y Esparragueros.
Rosales altos y bajos.—Plantas de jardín,
etcétera.—Siembras de Remolacha ferra-
jera, de hortalizas y flores.
De todo hay disponible, a la venta, en el
establecimiento de
VEYRAT HERMANOS
Camino de Algirós
Y SUCURSAL
calle del Mar, 42

Antijaqueca-COMERMA
Remedio el más cómodo, inofensivo y seguro para combatir
toda clase de dolores de cabeza, neuralgias, dolores nervio-
sos, etc.
NO CONTIENE ANTIPIRINA NI FENACETINA.
Caja con 25 pastillas ó dosis, ptas. 1'50. Pídanse en farmacias.
Depósito: Sres. B. Abascal y Compañía, droguería del Barco,
Mercado, núm. 2.

Propietario
que ha concluido roturación
terrenos floxerados, vende el
arado malacote á tracción ani-
mal.—Dirigirse á D. José Via-
Amosta, provincia de Tarrago-
na, y á D. Luis Montesinos,
Valencia.

BUQUES

**Vapores de los seño-
res Ibarra y C^o, so-
ciedad en comandi-
ta de Sevilla, con
Itinerario fijo.**
Viaje rápido
El CABO SAN
VICENTE saldrá el 3 del
corriente, directo para Barce-
lona, admitiendo carga y pa-
sajeros.
También se admiten seguros
de las mercancías en la acredi-
tada empresa «Lloid Malague-
ño», á primas muy reducidas.

El CABO
QUEJO saldrá el 4 del
actual para Alicante, Málaga,
Bonanza, Sevilla, Cádiz, Vigo,
Villagarcía, Carril, Orense,
Santander y Bilbao, admitien-
do carga y pasajeros.
También se admiten seguros
de las mercancías en la acredi-
tada empresa «Lloid Malague-
ño», á primas muy redu-
cidas.
Comisarios: Vinya á lu-
cas de Nogueras, calle de Colón,
88, entresuelo, Valencia y Mu-
re núm. 6, Grao.

El CABO
SOLIS saldrá el 4 de
febrero.
El vapor
BALBOA saldrá el 6 de
febrero.
El vapor
PIZARRO saldrá el 6 del
corriente.
Comisarios: Sres. Mac-
Andrews y O^a, Pza. Isidro 9,
principal, Valencia.

El vapor
HELENA saldrá el 4 de
febrero.
Comisario D. Alferre
Glez. Pascual y Ferris, 27.

El vapor
AL NOROCC DE ESPAÑA
con itinerario fijo
El ANTONIO
ROCA saldrá el día 6 de
febrero, para Morri, Málaga,
Huelva, Vigo, Villagarcía, Co-
ruña, Santander, Bilbao, Pasajes
y Avilés, admitiendo carga
y pasajeros.
Se aseguran las mercancías
del riesgo marítimo en con-
dición muy ventajosa.
Comisarios: Vinya é hijos
de Duart, Liano del Remedio,
10.—Teléfono 83.—En el Grao,
Viuda de Milara y Sanz, Con-
tratación 19.

El vapor
HELENA saldrá el 4 de
febrero.
Comisario D. Alferre
Glez. Pascual y Ferris, 27.

El vapor
AL NOROCC DE ESPAÑA
con itinerario fijo
El ANTONIO
ROCA saldrá el día 6 de
febrero, para Morri, Málaga,
Huelva, Vigo, Villagarcía, Co-
ruña, Santander, Bilbao, Pasajes
y Avilés, admitiendo carga
y pasajeros.
Se aseguran las mercancías
del riesgo marítimo en con-
dición muy ventajosa.
Comisarios: Vinya é hijos
de Duart, Liano del Remedio,
10.—Teléfono 83.—En el Grao,
Viuda de Milara y Sanz, Con-
tratación 19.

El vapor
HELENA saldrá el 4 de
febrero.
Comisario D. Alferre
Glez. Pascual y Ferris, 27.

El vapor
AL NOROCC DE ESPAÑA
con itinerario fijo
El ANTONIO
ROCA saldrá el día 6 de
febrero, para Morri, Málaga,
Huelva, Vigo, Villagarcía, Co-
ruña, Santander, Bilbao, Pasajes
y Avilés, admitiendo carga
y pasajeros.
Se aseguran las mercancías
del riesgo marítimo en con-
dición muy ventajosa.
Comisarios: Vinya é hijos
de Duart, Liano del Remedio,
10.—Teléfono 83.—En el Grao,
Viuda de Milara y Sanz, Con-
tratación 19.

El vapor
HELENA saldrá el 4 de
febrero.
Comisario D. Alferre
Glez. Pascual y Ferris, 27.

El vapor
AL NOROCC DE ESPAÑA
con itinerario fijo
El ANTONIO
ROCA saldrá el día 6 de
febrero, para Morri, Málaga,
Huelva, Vigo, Villagarcía, Co-
ruña, Santander, Bilbao, Pasajes
y Avilés, admitiendo carga
y pasajeros.
Se aseguran las mercancías
del riesgo marítimo en con-
dición muy ventajosa.
Comisarios: Vinya é hijos
de Duart, Liano del Remedio,
10.—Teléfono 83.—En el Grao,
Viuda de Milara y Sanz, Con-
tratación 19.

Para el ASOOW
El vapor
CASTILLA saldrá el día 10
de febrero.

Para LONDRES
El vapor
INO saldrá el 6 de
febrero.
Comisarios: A. Ferrer
Pascual y Hermanos, Muelle, 12,
Grao.

Para LIVERPOOL
El vapor
MERCURIAN saldrá el 4 del
corriente.

Para Bristol y Cardiff
El vapor
SEGONTIAN saldrá el día 8
de febrero.

Para COPENHAGUE
El vapor
BEIRA saldrá el 8 de
febrero.

Compañía Real Holandesa,
Servicio quincenal
para Amsterdam y Rotterdam
El vapor
HELENA saldrá el 4 de
febrero.

Compañía Marítima Comercial
Sociedad anónima, Barcelona
Viajes rápidos
AL NOROCC DE ESPAÑA
con itinerario fijo
El ANTONIO
ROCA saldrá el día 6 de
febrero, para Morri, Málaga,
Huelva, Vigo, Villagarcía, Co-
ruña, Santander, Bilbao, Pasajes
y Avilés, admitiendo carga
y pasajeros.
Se aseguran las mercancías
del riesgo marítimo en con-
dición muy ventajosa.
Comisarios: Vinya é hijos
de Duart, Liano del Remedio,
10.—Teléfono 83.—En el Grao,
Viuda de Milara y Sanz, Con-
tratación 19.

Compañía Real Holandesa,
Servicio quincenal
para Amsterdam y Rotterdam
El vapor
HELENA saldrá el 4 de
febrero.

Compañía Marítima Comercial
Sociedad anónima, Barcelona
Viajes rápidos
AL NOROCC DE ESPAÑA
con itinerario fijo
El ANTONIO
ROCA saldrá el día 6 de
febrero, para Morri, Málaga,
Huelva, Vigo, Villagarcía, Co-
ruña, Santander, Bilbao, Pasajes
y Avilés, admitiendo carga
y pasajeros.
Se aseguran las mercancías
del riesgo marítimo en con-
dición muy ventajosa.
Comisarios: Vinya é hijos
de Duart, Liano del Remedio,
10.—Teléfono 83.—En el Grao,
Viuda de Milara y Sanz, Con-
tratación 19.

Compañía Real Holandesa,
Servicio quincenal
para Amsterdam y Rotterdam
El vapor
HELENA saldrá el 4 de
febrero.

Compañía Marítima Comercial
Sociedad anónima, Barcelona
Viajes rápidos
AL NOROCC DE ESPAÑA
con itinerario fijo
El ANTONIO
ROCA saldrá el día 6 de
febrero, para Morri, Málaga,
Huelva, Vigo, Villagarcía, Co-
ruña, Santander, Bilbao, Pasajes
y Avilés, admitiendo carga
y pasajeros.
Se aseguran las mercancías
del riesgo marítimo en con-
dición muy ventajosa.
Comisarios: Vinya é hijos
de Duart, Liano del Remedio,
10.—Teléfono 83.—En el Grao,
Viuda de Milara y Sanz, Con-
tratación 19.

Compañía Real Holandesa,
Servicio quincenal
para Amsterdam y Rotterdam
El vapor
HELENA saldrá el 4 de
febrero.

Compañía Marítima Comercial
Sociedad anónima, Barcelona
Viajes rápidos
AL NOROCC DE ESPAÑA
con itinerario fijo
El ANTONIO
ROCA saldrá el día 6 de
febrero, para Morri, Málaga,
Huelva, Vigo, Villagarcía, Co-
ruña, Santander, Bilbao, Pasajes
y Avilés, admitiendo carga
y pasajeros.
Se aseguran las mercancías
del riesgo marítimo en con-
dición muy ventajosa.
Comisarios: Vinya é hijos
de Duart, Liano del Remedio,
10.—Teléfono 83.—En el Grao,
Viuda de Milara y Sanz, Con-
tratación 19.